

¹Behold, the LORD's hand is not shortened, that it cannot save; neither his ear heavy, that it cannot hear:²But your iniquities have separated between you and your God, and your sins have hid his face from you, that he will not hear.³For your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquity; your lips have spoken lies, your tongue hath muttered perverseness.⁴None calleth for justice, nor any pleadeth for truth: they trust in vanity, and speak lies; they conceive mischief, and bring forth iniquity.⁵They hatch cockatrice' eggs, and weave the spider's web: he that eateth of their eggs dieth, and that which is crushed breaketh out into a viper.⁶Their webs shall not become garments, neither shall they cover themselves with their works: their works are works of iniquity, and the act of violence is in their hands.⁷Their feet run to evil, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts are thoughts of iniquity; wasting and destruction are in their paths.⁸The way of peace they know not; and there is no judgment in their goings: they have made them crooked paths: whosoever goeth therein shall not know peace.⁹Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us: we wait for light, but behold obscurity; for brightness, but we walk in darkness.¹⁰We grope for the wall like the blind, and we grope as if we had no eyes: we stumble at noonday as in the night; we are in desolate places as dead men.¹¹We roar all like bears, and mourn sore like doves: we look for judgment, but there is none; for salvation, but it is far off from us.¹²For our

¹هَا إِنَّ يَدَ الرَّبِّ لَمْ تَقْصُرْ عَنْ أَنْ تُخَلِّصَ، وَلَمْ تَنْقَلْ أُذُنُهُ عَنْ أَنْ تَسْمَعَ.²بَلْ أَتَامُكُمْ صَارَتْ قَاصِلَةً بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِلَهُكُمْ، وَحَطَابَاتِكُمْ سَتَرَتْ وَجْهَهُ عَنْكُمْ حَتَّى لَا تَسْمَعَ. لِأَنَّ أَيْدِيَكُمْ قَدْ تَنَجَّسَتْ بِالدَّمِ، وَأَصَابِعُكُمْ بِالْإِثْمِ. شَفَاهُكُمْ تَكَلَّمْتُمْ بِالْكَذِبِ وَلِسَانُكُمْ يَلْهَجُ بِالسُّرْرِ.⁴لَيْسَ مَنْ يَدْعُو بِالْعَدْلِ، وَلَيْسَ مَنْ يُخَاكِمُ بِالْحَقِّ. يَتَكَلَّمُونَ عَلَى الْبَاطِلِ وَيَتَكَلَّمُونَ بِالْكَذِبِ. قَدْ حِيلُوا يَتَعَبُ وَوَلَدُوا إِثْمًا.⁵فَقَسَّوْا بَيْضَ أَفْعَى، وَنَسَجُوا خُيُوطَ الْعَنْكَبُوتِ. الْأَكِيلُ مِنْ بَيْضِهِمْ بَمَوْتُ، وَالَّتِي تُكْسِرُ تُخْرِجُ أَفْعَى.⁶خُيُوطُهُمْ لَا تَصِيرُ تَوْبًا وَلَا يَكْتَسِبُونَ بِأَعْمَالِهِمْ. أَعْمَالُهُمْ أَعْمَالُ إِثْمٍ، وَفِعْلُ الظُّلْمِ فِي أَيْدِيهِمْ.⁷أَرْجُلُهُمْ إِلَى السُّرْرِ تَجْرِي وَتُسْرِعُ إِلَى سَفْكِ الدَّمِ الرَّكِيِّ. أَفْكَارُهُمْ أَفْكَارُ إِثْمٍ. فِي طَرْفِهِمْ اغْتِصَابٌ وَسَخَقٌ.⁸طَرِيقُ السَّلَامِ لَمْ يَعْرِفُوهُ، وَلَيْسَ فِي مَسْأَلِهِمْ عَدْلٌ. جَعَلُوا لِأَنْفُسِهِمْ سُبُلًا مُعْوَجَّةً. كُلُّ مَنْ يَسِيرُ فِيهَا لَا يَعْرِفُ سَلَامًا.⁹مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ ابْتَعَدَ الْحَقُّ عَنَّا وَلَمْ يُدْرِكْنَا الْعَدْلُ. تَنْتَظِرُ نُورًا فَإِذَا ظَلَامٌ. ضِيَاءٌ فَتَسِيرُ فِي ظَلَامٍ دَامِسٍ.¹⁰تَلْتَمِسُ الْخَائِطُ كَعْمِي، وَكَالَّذِي يَلَا أَعْيُنَ تَنَجَسُّسُ. قَدْ عَنَزْنَا فِي الظَّهْرِ كَمَا فِي الْعَتَمَةِ، فِي الصَّيَابِ كَمَوْتِي.¹¹نَرَاؤُ كَلْنَا كَذِبِي، وَكَحَمَامٍ هَدْرًا تَهْدُرُ. تَنْتَظِرُ عَدْلًا وَلَيْسَ هُوَ، وَخَلَاصًا فَيَبْتَعِدُ عَنَّا.¹²لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا كَثُرَتْ أَمَاكًا، وَحَطَابَاتِنَا تَشْهَدُ عَلَيْنَا، لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا مَعَنَا وَأَثَامَاتِنَا تَعْرِفُنَا.¹³تَعَدِّيْنَا وَكَدْبِيْنَا عَلَى الرَّبِّ، وَجَدْنَا مِنْ وَرَاءِ إِلَهِنَا. تَكَلَّمْنَا بِالظُّلْمِ وَالْمَعْصِيَةِ. حِيلْنَا وَلَهَجْنَا مِنْ الْقَلْبِ بِكَلَامِ الْكَذِبِ.¹⁴وَقَدْ اِرْتَدَّ الْحَقُّ إِلَى الْوَرَاءِ، وَالْعَدْلُ يَقِفُ بَعِيدًا. لِأَنَّ الصِّدْقَ سَقَطَ فِي الشَّارِعِ، وَالْإِسْتِقَامَةَ لَا تَسْتَطِيعُ الدُّخُولُ.¹⁵وَصَارَ الصِّدْقُ مَعْدُومًا، وَالْحَائِدُ عَنِ السُّرْرِ يُسَلِّبُ. فَرَأَى الرَّبُّ وَسَاءَ فِي عَيْنَيْهِ أَنَّهُ لَيْسَ عَدْلٌ. فَرَأَى أَنَّهُ لَيْسَ إِنْسَانٌ، وَتَحَبَّرَ مِنْ أَنَّهُ لَيْسَ سَفِينٌ. فَخَلَصَتْ زِرَاعُهُ لِتَفْسِيهِ، وَرَبُّهُ هُوَ عَضْدَةٌ.¹⁷قَلَيْسَ الْبِرُّ كِدْرِعٍ، وَخُودَةٌ الْخَلَّاصِ عَلَى رَأْسِهِ. وَلَيْسَ ثِيَابُ الْإِنْتِقَامِ كَلِيَّاسٍ، وَاكْتَسَى بِالْعَبْرَةِ كِرْدَاءً.¹⁸حَسَبَ الْأَعْمَالِ هَكَذَا بَجَارِي مُبْغِضِيهِ سَخَطًا وَأَعْدَاءَهُ عِقَابًا. جَرَاءُ بَجَارِي الْجَرَائِرِ.¹⁹فَيَخَافُونَ مِنَ الْإِمْعَرِبِ اسْمَ الرَّبِّ وَمِنْ مَشْرِيقِ الشَّمْسِيِّ مَجْدَهُ. عِنْدَمَا يَأْتِي الْعَدُوُّ كَتَهْرٍ فَتَفْحَهُ الرَّبُّ تَدْفَعُهُ.²⁰وَيَأْتِي الْقَادِي إِلَى صِهْيُونَ وَإِلَى الثَّنَائِينَ عَنِ الْمَعْصِيَةِ فِي يَغْفُوبٍ، يَقُولُ الرَّبُّ.²¹أَمَا أَنَا فَهَذَا عَهْدِي مَعَهُمْ قَالَ الرَّبُّ، رُوجِي

transgressions are multiplied before thee, and our sins testify against us: for our transgressions are with us; and as for our iniquities, we know them;¹³ In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and uttering from the heart words of falsehood.¹⁴ And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off: for truth is fallen in the street, and equity cannot enter.¹⁵ Yea, truth faileth; and he that departeth from evil maketh himself a prey: and the LORD saw it, and it displeased him that there was no judgment.¹⁶ And he saw that there was no man, and wondered that there was no intercessor: therefore his arm brought salvation unto him; and his righteousness, it sustained him.¹⁷ For he put on righteousness as a breastplate, and an helmet of salvation upon his head; and he put on the garments of vengeance for clothing, and was clad with zeal as a cloke.¹⁸ According to their deeds, accordingly he will repay, fury to his adversaries, recompence to his enemies; to the islands he will repay recompence.¹⁹ So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun. When the enemy shall come in like a flood, the Spirit of the LORD shall lift up a standard against him.²⁰ And the Redeemer shall come to Zion, and unto them that turn from transgression in Jacob, saith the LORD.²¹ As for me, this is my covenant with them, saith the LORD; My spirit that is upon thee, and my words which I have put

الَّذِي عَلَيَّكَ، وَكَلَامِي الَّذِي وَصَعْتُهُ فِي فَمِكَ لَا يَزُولُ مِنْ
فَمِكَ وَلَا مِنْ فَمِ تَسْلِكَ وَلَا مِنْ فَمِ تَسْلٍ تَسْلِكَ قَالَ
الرَّبُّ مِنَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

in thy mouth, shall not depart out of thy
mouth, nor out of the mouth of thy seed,
nor out of the mouth of thy seed's seed,
saith the LORD, from henceforth and for
ever.